

## 黑瓦覆頂 · 正脊平直的佛寺建築

● 陳清香

大約在明鄭時代，漢人就已隨著明鄭的軍隊入台，不僅帶來了漢傳佛教信仰，也帶來了閩地的佛寺建築。明鄭時代就已經建立的佛寺，如竹溪寺、彌陀寺。另外，尚未成為佛寺，但已有建物的北園別館、夢蝶園，至清初也成為開元寺、法華寺。此四所佛寺的初期建物，雖然今已不存，但推斷原始式樣，必與福建佛寺相似。

到了清代，中型的佛寺逐漸建立。例如位於半山腰，俗稱「岩子」的佛寺，如五股西雲岩、南投碧山巖、台北寶藏巖等；位於較平地的佛寺，如淡水鄞山寺。基本上這些中型的佛寺，必具兩殿，即前殿與主殿，再加左右護龍或迴廊而成。清代中期以後，由於兩岸貿易頻繁，民生富裕，漸漸將閩南、泉州或漳州的華麗式樣帶到台灣。例如鹿港龍山寺便是一座典型的泉州式樣佛寺，連山門前後，共有四進之多。至於屋頂的式樣，包括了重簷歇山式、三川脊式、圓頂鑽尖式、兩坡懸山寺等，真是極盡屋頂變化之能事了。

上述這些清代以前的佛寺，其屋頂基本均以淡紅色的瓦片覆蓋，有時屋脊兩端呈現微微起翹，甚至加上一些器物裝飾，典雅中不失華麗。

到了日治時代，佛寺建築有了劃時代的革新。就外觀而言，除了閩式之外，又有台閩式（即在閩式的基礎上，再作創新的式樣）；另有來自日本本土的和式，由日本維新派帶來的西洋式樣，以及和閩混合樣、和洋混合樣等等。其中，來自日本本土的和式，其原始源流，出自唐宋時代的殿堂佛寺建築，在外觀

上，屋頂的正脊平直，垂脊斜出不起翹。屋頂的瓦片以黑色為主，裝飾簡樸，莊嚴肅穆，屋身均以木造為主，基座上有石階。



■ 日治時期佛寺建築

日治時代，從日本本土傳入了八宗十二派之日式佛教，即所謂淨土真宗、臨濟宗、曹洞宗、天台宗、華嚴宗、法華宗、真言宗、日蓮宗等。這些主流宗派入台後，先後建立起宏偉的佛寺。日治初期，佛寺全由木造建築，殿宇布局也採和樣。日治中期以後，逐漸以磚造或鋼筋水泥為建材，只是在外型上，仍舊模仿傳統日式建築。（見插圖）其中不少和樣佛寺，更擷取了西洋巴洛克式文樣，作為佛寺的建築裝飾，希臘神廟式的山牆，往往也出現在佛寺若干殿堂，或山門的裝飾上。日治晚期的公共建築，已由紅磚泥條的樣式建築，走向全面現代化，佛寺建築也受到影響，外觀線條流暢，簡化裝飾，以砌磚、鋼筋水泥為建材。

日式的殿堂以黑瓦覆頂、正脊平直的屋頂為共同特徵，此種屋頂有時架在西洋式佛寺的殿堂上，如中和圓通寺大雄寶殿；有時架在閩式建築的佛殿上，如白河大仙寺大雄寶殿。後者建於一九二五年，由當時台灣首席砌廟匠師——陳應彬負責規劃建造。正面七開間，進深六開間，重簷歇山頂，正脊平直，垂脊、戩脊也筆直斜向。此棟大雄寶殿外觀和圓山臨濟寺大雄寶殿，同樣的保留了以木為建材所造的和式大殿，是十分珍貴的。

到了戰後，由於日式佛教離開台灣，日式佛教建築也逐漸消失。二十世紀中葉以後，台灣的佛寺，逐漸演變成北方宮殿式樣的造型。黑瓦覆頂逐漸為金黃色的琉璃瓦所取代，平直的正脊兩端也有了神獸裝飾



■ 臺中靈山寺

品，屋簷下的柱子也出現了大紅的顏色。整體看起來，鮮豔亮麗，佛寺有若皇宮，在陽光的照射下，十分耀眼燦爛。由黑瓦覆頂到金黃色琉璃瓦的過渡階段之中，約有十五年，其佛寺也有由知名的建築師設計建造。本文將介紹一位日治時代

的優秀建築師——徐迺欣所造的佛寺。雖然此式樣已非主流，但是在台灣佛寺式樣的流變史中，亦可彌補遺漏的一環。

徐建築師首先主建了一九四七年的臺中靈山寺（見插圖），此寺創建於清光緒十六年（一八九〇年），由地方望族林允卿建於台中縣霧峰鄉青桐岩上，原名「觀音廟」，後改名「靈山寺」。一九四六年，青桐岩靈山寺被地震震毀，因此重建於台中市靈山寺現址，次年落成。一九四七年，由徐迺欣設計督工的大殿完工，正面兩石柱門，主體建築為一黑瓦覆頂的二層樓殿宇，單簷歇山頂，但正面玄關頂上，仍覆蓋黑瓦，前廊有紅磚砌成的拱形門。二樓外壁嵌有閩南風格的鏤雕琉璃磚為裝飾，前廊中間拱門，則有由瓷磚拼成的「卍」字。這間風格別致的佛寺，於一九八一年被拆掉，改建成中國北方宮殿式「大雄寶殿」。

不久之後，徐迺欣建築師又建了日月潭玄光寺（見插圖），此寺廟的興建緣起，源於中日戰爭期間，日本人在南京取走玄奘法師的靈骨，供奉於日本埼玉縣慈恩寺。戰後在台灣佛教界的爭取之下，日本人遂將玄奘法師靈骨奉還台灣。為供奉其舍利，一九五五年政府決定在日月潭建造玄光寺，做為玄奘舍利的安奉處。徐建築師所建玄光寺，正面三開間，進深二開間，平面呈長方形，鋼筋混泥土建材，仿木構建築。外觀屬於仿唐式的日本寺廟建築系統，主體建築基座不高，屋頂為單簷歇山頂，黑瓦覆頂，簷下以漆紅橡木支撐屋頂，屋身以鋼筋水泥為建材。正



■ 日月潭玄光寺



■ 台中市寶覺寺塔

面正中開中門，門上端有半圓拱形門楣。兩側窗上端，亦各有大小寬度不同的半圓拱形窗楣，下端窗面為方格裝飾，如此共計九圈半圓拱形楣冠在方格窗面上，一字排開，形成秀面裝飾的協調之美。主體建築的正面上方，另又向前伸出一抱廈（或稱雨遮、涼亭、玄關），此抱廈上端為黑色覆瓦屋頂，與主體正屋相連，屋頂的式樣為傳統歇山屋的歇山面，又稱山牆，或稱破風。其山牆三角斜木漆成紅色，但懸魚部分則漆成黃色；懸魚內側，另有圓圈法輪為飾，代表法輪常轉，很是特別。屋頂下端為兩隻白色石柱支撐。簷下釘平棋式的天花板，石柱前方設石階，十分典雅。

九二一大地震時玄光寺受到重創，被列為最優先重建的計畫之一，並接受海外華僑的捐款。目前有「玄光寺管理委員會」負責管理工作。這間靈巧雅致的廟宇，現在已經成為日月潭人文景觀的代表意象。

徐建築師又於一九六一年，為台中市寶覺寺建造「日本人遺骨安置所」（見插圖），是一座印度窣闍波式的佛塔，覆鉢為主體，上加塔剎，在當時是十分特殊的造形。他所建造的佛寺雖然不是很多，但卻代表著二十世紀五十年代前後，北方宮殿式的佛寺式樣尚未開展之際，那種屋脊平直黑瓦覆頂的樸實外觀，又有紅磚砌牆的拱形門廊的典雅佛寺造形，為當時留下時代特徵的記錄。

## 徐迺欣建築師小傳

徐迺欣（一九一九至一九六九）出生於台中市，父徐灶生（一九〇一至一九八四）任「台中市參議會」副議長、議長、「台中市議會」議長、「台灣省議會」議員。一九六三年退出政壇後，與佛教前賢董正之居士、李炳南老師交往密切。曾任「台灣省私立菩提救濟院」院長、「台中市私立新民高級中學」董事長等職，從事慈善、教育事業，一生為民謀利，行事清廉，受人尊敬。一九五四年與藝術家林之助、顏水龍、陳夏雨，及鄉紳藍運登、張換珪等人，共同發起組織「台灣省中部美術協會」，對於地方的文化、藝術事業多所扶持、贊助。一九五七年當選「覺生報」社長，諸山長老均前來賦詩祝賀。當時台中寶覺寺住持林錦東居士亦題詞曰「佛道賴持，善化普賢，……，覺生有主，世人所知，感化道德，永達不離。……宣揚四海，無不沾披，善助政治，救民臨危，……，受恩遍佈，處處風吹，可為世範。……，慶祝徐灶生榮任覺生社長——中國佛教會台灣省分會理事長林錦東拜」。

徐迺欣為長子，畢業於台中一中後赴日本，先入東京中央大學法律系就讀，再轉學東京武藏高等工業學校建築科。就讀期間，受到名師藏田周忠（一八九五至一九六六）及藤島亥治郎（一八九九至二〇〇二）的教導。藤島亥治郎一九三三年獲得博士學位，是一位建築史家，專長為亞洲建築，畢業於東京帝國大學建築系。從事調查日本及韓國的寶物、古蹟、名勝等，並致力於古蹟的保護與重建。曾獲聘為東京大學名譽教授，並獲日本藝術院恩賜獎。一九三六年，藤島獲得日本學術振興會補助來台灣考察兩週，回國後撰寫出版《台灣的建築》一書，是最早完整的介紹，及探討台灣建築的書籍。

徐建築師於武藏高工畢業後，旋即在一九四三年回台，擔任新竹合發商行工事建築部主任，負責監工、製圖的工作，並且擔任「台灣紡績



會社烏日工廠新築工事」現場主任。一九四六年四月起，徐建築師擔任「台灣省立台中工業職業學校」建築科主任，此校創立於一九三八年，原名「台中州立台中工業學校」，一九四五年時，先後更名為「台灣省立台中工業職業學校」、「台灣省立台中高級工業職業學校」（簡稱台中高工）。算是台灣戰後初期，設有建築科的三所公立工業職業學校之一（其它二所為台北工業職業學校——今為國立台北科技大學前身；及台南工業專科學校——為現成功大學前身）。徐建築師大約於一九五三年離開台中高工，隨後於一九五四年進入台北華南銀行總行秘書室營繕課，擔任專員，負責該銀行總行，及全省各分行館舍的增建、修建，以及承辦該行由國家委託的營造工程或館舍維修業務。◎

| 徵 | 文 | 啟 | 事 |

# 幸福人生不設限

## ——變美變帥變有錢

有錢人都是幸福的嗎？長相姣美、外表俊俏的公主、王子，是不是會比平凡人更快樂一些？「幸福人生」能不能和財富、地位，乃至於容貌的美麗畫上等號？如果我們認為自己在這方面是「不幸」的，佛典中的八萬四千法門，有沒有記載成為富翁的經文，或是變帥、變美的咒語？

佛陀所說的「幸福」涵義，究竟和我們所理解的「幸福」相不相同？歡迎諸位讀者一同探聽「幸福人生不設限」的祕密。



### | 投稿注意事項 |

- 一、稿件如經採用，文稿版權歸慧炬所有，若要提供其它單位轉載，請事先徵得本社同意。
- 二、本社雜誌發行日期為當月十五日，來稿請於出刊日一個月前，以電子檔Email至：[tow.wisdom@msa.hinet.net](mailto:tow.wisdom@msa.hinet.net)，或以中文繁體字端正書寫於有格稿紙上，掛號寄至：10656台北市大安區建國南路一段270巷10號 慧炬雜誌社編輯部收。文稿請自行備份，恕不退件。
- 三、文稿字數以二千至四千字以內為佳。本社享有修改權，如經修改採用後，將酌贈稿費（轉載文章，不另付稿費），並刊載於《慧炬雜誌》及慧炬電子報。
- 四、文稿嚴禁抄襲、或改編他人作品，若引用參考資料，請註明出處。
- 五、來稿請附上真實姓名、地址、聯絡電話及電子信箱。

# 齋明禪心

百年寺院的百年祝福

齋明寺位於大溪福份山，已有一百六十年的歷史，  
在聖嚴法師要求「整舊如舊」的精神下完成修復整建，  
無論是傳統建築、石板庭院或是裝飾藝術，盡皆重現百年古剎的歷史風華。  
帶著百年寺院的祝福，迎接民國百年，別具一番意義。

## 帶著齋明寺的百年祝福，迎向嶄新的未來！

- ◇精選齋明寺禪意新貌十三幅，獨特開窗及分離式設計，可隨意切換兩種賞圖情境；大圖可另裱框陳列。
- ◇聖嚴法師曾說：「齋明寺是充滿文化氣息，古色古香的書香門第。」桌曆內含齋明寺建築之美導覽，帶您走入滿含時間記憶與歷史風采的百年齋明。
- ◇每月附有聖嚴法師法語，是您不可或缺的心靈力量。
- ◇完整標示佛菩薩聖誕、六齋日及農民曆，實用方便；另含2011、2012年完整年曆。



獨特的開窗設計  
可隨意切換兩種賞圖情境

## 訂購方式——

定價：240元  
尺寸：17cm×18cm（不含背板）

- ◇現在訂購，即享78折優惠，每份188元！
- ◇11月底前訂購，再享優惠：買5送1，買10送2。
- 大宗訂購，另有折扣。請洽 (02) 2893-4646 # 6544-6545
- ◇公司團體訂購滿200份以上，可代印公司行號及祝福語。

本圖僅供參考，實際商品以收到為主

法鼓文化

郵撥帳號50013371 服務專線02-28961600 <http://www.ddc.com.tw>

訂購金額未滿650元，酌收80元運費，限國內運送



聖嚴法師法語